

**LES PERSONNAGES**

**Louis Jobin**

**Julie Leduc**

**Mme Aline Jobin** – la mère de Louis

**Rémi**- un ami de Louis

**Roger**- un ami de Louis

**Charlotte Dubreuil**- la Directrice de programmation

**Michel Gobeil**- le chef du Canal 19

**Josée**- une fana de Louis

**Guyline**- une fana de Louis

**Les «Intellos branchés»**

**LE VOCABULAIRE**

**le roi**- king

**une onde**- a wave

**un dépanneur**- repairman

**fâcheux**- upsetting

**un propriétaire**- an owner

**du sang froid**- calm, “cold blood”

**un concours**- a contest

**le canal**- channel

**le câble**- cable

**une vedette**- a star

**à partir de**- starting

**24 heures sur 24** – 24 hours a day

**supplier**- to implore/to beg

**faire honte à**- to shame

**Fais-moi pas honte! (Ne me fais pas honte!)**– Don’t embarrass me!

**un ongle**- fingernail

**plat(e)**- flat, boring

**banal(e)**- banal, commonplace, trivial

**pionnier (pionnière)**- pioneer

**l’écran**- screen

**à l’écran**- on screen

**Il faut que j’y aille!**- I’ve got to go!

**j’ai l’habitude**- I’m used to it

**respirer**- to breathe

**suivre**- to follow

**poursuivre**- to pursue

**avoir l’air**- to seem/to appear

**tendu(e)**- tense

**tendre**- to stretch

**capable**- capable

**T’es capable!**- You can do it!

**s’asseoir**- to sit down

**Assoyez-vous! (Asseyez-vous!)**- Sit down! Take a seat!

**en directe**- live

**portatif (portative)**- portable

**drôle**- funny

**exprimer**- to express

**s’exprimer**- to express oneself

**le hasard**- coincidence, chance

**Quel hasard!**- What a coincidence!

**au hasard**- at random/accidentally

**là**- there/here

**l’évènement**- event

**les guillemets**- French quotation marks («»)

**entre guillemets**- “quote”

**un aboutissement**- an end/a result

**aboutir**- to end/to result

**ultime**- ultimate, final

**le phénomène**- phenomenon

**augmenter**- to increase

**le contenu**- content

**contenir**- to contain

**démarrer**- to start

**quotidien (quotidienne)**- daily/everyday

**ignorer**- to not know

**intime**- intimate

**une côtelette**- a chop/a cutlet

**le persil** - parsley

**un téléspectateur**- TV viewer

**vécu(e)** - lived

**vivre** – to live

**la vie** - life

**instantané(e)**- instant/instantaneous

**un témoignage**- testimony, testimonial

**un(e) témoin(e)** – a witness

**témoigner** – to testify

**fusionner**- to fuse

**le patrimoine**-

heritage/inheritance/patrimony

**génial(e)**- ingenious, inspired

**un génie**- a genius

**piqué(e)**- stolen

**piquer**- to prick/to sting

**piquer à quelqu’un**- to steal from someone

**ravissant(e)**- ravishing

**ravir-** to ravish/to delight  
**une recette-** a recipe  
**un(e) invité(e)-** a guest  
**en avoir ras-le-bol-** to be fed up  
**un héros-** a hero  
**quand-même-** anyway  
**un pourboire-** a tip/a gratuity  
**de bonne heure-** early  
**déranger-** to bother  
**Ça (ne) te dérange pas... ?-** Do you mind...?  
**une flamme-** a flame  
**photogénique-** photogenic  
**un mannequin-** a fashion model  
**un choc-** a shock  
**choquer-** to shock  
**choquant(e) –** shocking  
**voler-** to steal, to fly  
**prêter-** to lend  
**l'assurance-** insurance  
**ennuyeux (ennuyeuse)-** annoying  
**ennuyer-** to bother/to annoy  
**s'ennuyer-** to be bored  
**un spectacle-** a show  
**un rebondissement-** a bounce/a rebound  
**rebondir-** to rebound  
**une commandité-** an endorsement  
**un commanditaire-** a sponsor  
**inhumain(e)-** inhuman  
**oublier-** to forget  
**le mien (la mienne)-** mine  
**une boule-** a ball  
**améliorer-** to make better/to improve  
**meilleur(e)-** better  
**le coin-** the corner  
**au coin-** in the corner  
**une vache-** a cow  
**être vache-** to be dirty/lowdown  
**se passer (arriver)-** to happen  
**Qu'est-ce qui se passe? / Qu'est-ce qui arrive?-** What's going on? /What's happening?  
**un souper-** supper/a meal  
**connu(e)-** known  
**connaître-** to know  
**un clown-** a clown

**une patate-** a potato (Canada)  
**la colère-** anger  
**mettre en colère-** to make angry  
**Ne me mettez pas en colère!-** Don't make me angry!  
**la pub (la publicité)-** advertising/advertisement  
**Tant pis!-** Too bad!  
**le bonheur-** happiness/good fortune  
**le malheur-** misfortune/unhappiness/woe  
**heureux-** happy  
**malheureux-** unhappy  
**heureusement-** fortunately  
**malheureusement-** unfortunately  
**parfait(e)-** perfect  
**la colère-** anger  
**débile-** stupid  
**s'en foutre de-** to not care  
**Qu'est-ce qu'on a à foutre de ...?-** What do we care...?  
**Je m'en fous-** I don't care  
**se tromper de-** to be mistaken  
**tromper-** to deceive/to cheat on  
**grâce à-** thanks to  
**un droit-** a right  
**s'en aller-** to go/to go away/to leave  
**Va-t'en! /Allez-vous-en! -** Go away!  
**mériter-** to deserve  
**pourri(e)-** rotten  
**vider-** to empty  
**vide-** empty  
**mêler-** to mix  
**se mêler de-** to meddle in  
**reconquérir-** to conquer again  
**conquérir-** to conquer  
**un festin-** a feast  
**un loup-** a wolf  
**couronné(e)-** crowned  
**une couronne-** a crown  
**déchu(e)-** fallen  
**débarrasser-** to get rid of  
**nul (nulle)-** worthless  
**réagir-** to react  
**mener une vie-** to lead a life  
**la pause-** a break  
**blessé-** to hurt

**comblé(e)**- satisfied/fulfilled  
**combl**- to fill in  
**prévenir**- to warn  
**spontané(e)**- spontaneous  
**un sondage**- a poll  
**la semaine des sondages**- “sweeps week”  
**se rendre compte de**- to realize  
**expliquer**- to explain  
**un sourire**- a smile  
**sourire**- to smile  
**rire**- to laugh  
**investir**- to invest  
**un(e) individu(e)**- an individual  
**interrompre**- to interrupt  
**la chasse**- hunt/chase  
**chasser**- to hunt/to chase  
**un fugueur**- a fugitive/a runaway  
**s’enfuir**- to flea  
**aucun(e)**- no/not a single  
**un espion**- a spy  
**espionner**- to spy  
**l’espionnage**- spying  
**un coup**- a strike/a blow/a hit  
**sauver**- to save  
**un cauchemar**- a nightmare/a bad dream  
**le fric** – cash/money  
**oser**- to dare  
**un con**- a jerk  
**Ne fais pas le con !**- Don’t be a jerk!  
**passer à la télé**- to be on TV  
**au début**- in the beginning  
**bouger**- to move  
**un tribunal**- a court  
**les tribunaux**- the courts  
**prêt(e)**- ready  
**prévoir**- to predict  
**bondé(e)**- packed  
**démissionner**- to quit/to fire  
**un érable**- a maple tree  
**le sirop d’érable**- maple syrup  
**la régie**- editing